

AB 487

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Białej Podlaskiej
ul. Warszawska 18
21-500 Biała Podlaska
Oddział Laboratoryjny
ul. Kopernika 7
tel. 83 342 55 46
www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska
e-mail: labkl.psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-W-9051/341/2025

Data sporządzenia:

16 WRZ. 2025

Nazwa i adres klienta:

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej
ul. Warszawska 18
21-500 Biała Podlaska

Kod próbki/ próbek oraz miejsce pobrania:

PW / 612 / WD / abc / W Bohukały 133/3, Rodzinny Dom Dziecka - punkt czerpalny

PW / 613 / WD / abc / W Małaszewicz, ul. Kolejarzy 4, Blok mieszkalny - punkt czerpalny

Rodzaj próbki/ próbek i cel pobrania:

woda do spożycia

Uzyskanie informacji o jakości sanitarnej wody oraz skuteczności zastosowanych metod uzdatniania. Kontrola zgodnie z harmonogramem na 2025 r.

Rodzaj ujęcia wody:

wodociąg zbiorowego zaopatrzenia Koroszczyn

Podstawa wykonania badania:

Pismo ONS-HK.9020.2.247.2025 z dnia 15.01.2025 r.

Numer protokołu z pobierania próbki/ próbek

ONS-HK.9020.2.220.2025 z dnia: 08.09.2025 r.

Metoda pobierania próbki/ próbek:

PN-EN ISO 5667-1:2023-10 PN-EN ISO 5667-3:2024-10 PN-ISO 5667-5:2017-10 PN-EN ISO 19458:2007

Próbka/ próbki pobrana/ pobrane przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Próbka/ próbki dostarczona/ dostarczone przez:

pracownika ONS PSSE w Białej Podlaskiej

Stan próbki/ próbek w chwili przyjęcia:

prawidłowy

Data przyjęcia próbki/ próbek do laboratorium:

08.09.2025 r.

Data rozpoczęcia badania / data zakończenia badania:

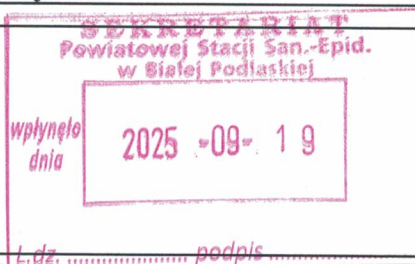
08.09.2025 r. / 16.09.2025 r.

Zakres badań:

612÷613 - badania fizyko-chemiczne, sensoryczne i mikrobiologiczne wody - parametry grupy A + amonowy jon, azotany, azotyny, Fe, Mn

Sprawozdanie sporządził/a: J. Jeruzalska, W. Ratajewska

Zatwierdził:



KIEROWNIK
Oddziału Laboratoryjnego

mgr Joanna Baran

- Podświetleniem zaznaczone są dane przekazane Oddziałowi Laboratoryjnemu przez klienta.
- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.
- Bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



AB 487

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
w Białej Podlaskiej
ul. Warszawska 18
21-500 Biała Podlaska
Oddział Laboratoryjny
ul. Kopernika 7
tel. 83 342 55 46

www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska
e-mail: labkl.psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

- Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań.
- Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr AB 487 – aktualny zakres akredytacji:
www.pca.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-W-9051/341/2025

Data sporządzenia:

16 WRZ. 2025

Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody

Badane cechy i metody badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
		612		
Mętność Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A 1) NTU	poniżej 0,20 <i>0,20 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 21%</i>		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
Barwa Metoda spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda C	A 1) mg/l Pt	poniżej 5 pH 7,7 <i>5 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 26%</i>		Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Stężenie jonów wodoru (pH) Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A 1)	7,7 ± 0,2 * Temperatura pomiaru w °C: 19,2		6,5 - 9,5
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C Metoda konduktometryczna PN-EN 27888: 1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A 1) μS/cm	542 ± 27 * Temperatura pomiaru w °C: 19,9		2500
Stężenie jonu amonu Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A 1) mg/l	poniżej 0,032 <i>0,032 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 28%</i>		0,50
Stężenie azotynów Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A 1) mg/l	poniżej 0,021 <i>0,021 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 17%</i>		0,50
Stężenie azotanów Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A 1) 3) mg/l	1,456 ± 0,189 *		50

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-W-9051/341/2025

Data sporządzenia:

16 WRZ 2025

Badane cechy i metody badawcze	Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
		Numer próbki (wartość liczbową z kodu)		
		613		
Mętność Metoda nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A 1)	NTU	poniżej 0,20 <i>0,20 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 21%</i>	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian (zalecany zakres wartości do 1,0)
Barwa Metoda spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 Metoda C	A 1)	mg/l Pt	poniżej 5 pH 7,7 <i>5 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 26%</i>	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Stężenie jonów wodoru (pH) Metoda potencjometryczna PN-EN ISO 10523: 2012	A 1)		7,7 ± 0,2 * Temperatura pomiaru w °C: 19,5	6,5 - 9,5
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25 °C Metoda konduktometryczna PN-EN 27888: 1999 Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	A 1)	μS/cm	612 ± 31 * Temperatura pomiaru w °C: 20,7	2500
Stężenie jonu amonu Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-ISO 7150-1:2002	A 1)	mg/l	poniżej 0,032 <i>0,032 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 28%</i>	0,50
Stężenie azotynów Metoda spektrofotometryczna PN-EN 26777:1999	A 1)	mg/l	poniżej 0,021 <i>0,021 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 17%</i>	0,50
Stężenie azotanów Metoda spektrofotometryczna oraz z obliczeń PN-82/C-04576/08	A 1) 3)	mg/l	10,231 ± 1,330 *	50

ASYSTENT

mgr Agata Jakubiak

podpis osoby autoryzującej w CW

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-W-9051/341/2025

Data sporządzenia:

16 WRZ. 2025

A - oznaczenie akredytowane

- * Niepewność rozszerzona wyniku obliczona dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ przy prawdopodobieństwie rozszerzenia $P=95\%$ nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem i transportowaniem próbek

Informacje dotyczące uregulowania prawnego:

1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie

3) Oznaczenie wykonane metodą znormalizowaną, wycofaną bez zastąpienia. Laboratorium posiada dowody uzasadniające jej stosowanie oraz to, że metoda jest właściwa do zamierzonego zastosowania.

Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY	
Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-W-9051/341/2025	Data sporządzenia: 16 WRZ. 2025

Pracownia Analiz Instrumentalnych (AI) - przygotowanie próbki i wykonanie oznaczenia

Badane cechy i metody badawcze			Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze				Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
				612		
Stężenie metali:						
Żelazo	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 40 40 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 27%	200	
Mangan	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 10 10 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 26%	50	

Badane cechy i metody badawcze		Jednostka	WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze			Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
			613		
Stężenie metali:					
Żelazo	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 40 40 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 27%	200
Mangan	Metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS) PN-92/C-04570/01	A 1) 3)	μg/l	poniżej 10 10 - granica oznaczalności z oszacowaną niepewnością 26%	50

STARSZY ASYSTENT

mgr Wioleta Pieczyńska

podpis Osoby autoryzującej wyniki w AI

Objaśnienia:

A - oznaczenie akredytowane

Informacje dotyczące uregulowania prawnego:

- 1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie
- 3) Oznaczenie wykonane metodą znormalizowaną, wycofaną bez zastąpienia. Laboratorium posiada dowody uzasadniające jej stosowanie oraz to, że metoda jest właściwa do zamierzonego zastosowania.

Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY	
Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-W-9051/341/2025	Data sporządzenia: 16 WRZ. 2025

Pracownia Badań Fizyko-Chemicznych i Sensorycznych Wody

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ	Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
	Numer próbek (wartość liczbowa z kodu):				
	612				
Liczba progowa zapachu (TON) A Metoda uproszczona, parzysta, ¹⁾ wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1 *	23,5	08.09.2025 12:05 / 10.09.2025 9:30	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Liczba progowa smaku (TFN) A Metoda uproszczona, parzysta, ¹⁾ wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	< 1 *	24,0	08.09.2025 12:05 / 10.09.2025 12:30	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy					

Interpretacja wyników:

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian
 Smak / Wartość liczby progowej smaku (TFN): Akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian

Badane cechy i metody badawcze	WYNIKI BADAŃ	Temperatura badania °C	Data i godzina pobrania/ badania	Liczba oceniających	Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
	Numer próbek (wartość liczbowa z kodu):				
	613				
Liczba progowa zapachu (TON) A Metoda uproszczona, parzysta, ¹⁾ wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	1 *	23,5	08.09.2025 11:05 / 10.09.2025 9:30	3	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Liczba progowa smaku (TFN) A Metoda uproszczona, parzysta, ¹⁾ wybór niewymuszony PN-EN 1622:2006	n.b.	-	- - -	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Woda odniesienia zastosowana w badaniach: woda wodociągowa po przejściu przez filtr węglowy					

Interpretacja wyników:

Zapach / Wartość liczby progowej zapachu (TON): Nieakceptowalny, przypominający zapach chemiczny

n.b. - nie badano ze względu na nieakceptowalny zapach

ASYSTENT


mgr Agata Jakubiak

podpis Osoby autoryzującej wyniki w CW

Objaśnienia:

- A - oznaczenie akredytowane
- * - po usunięciu zapachu chloru

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY

Numer sprawozdania z badań:

LAB.PW-W-9051/341/2025

Data sporządzenia:

16 WRZ. 2025

Informacje dotyczące uregulowania prawnego:

1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie

Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:

a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY	
Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-W-9051/341/2025	Data sporządzenia: 16 WRZ. 2025

Pracownia Badań Mikrobiologicznych

Badane cechy i metody badawcze		WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
		Numer próbki (wartość liczbowa z kodu)		
		612		
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml	A 1)	19		Bez nieprawidłowych zmian
Metoda płytkowa (posiew wgłębny) PN-EN ISO 6222:2004	2)	(13 ÷ 26) ***		
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml	A 1)	0		0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	2)			
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml	A 1)	0		0
Metoda NPL PN-EN ISO 9308-2:2014-06	2)			
Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml	A 1)	0		0
Metoda filtracji membranowej PN-EN ISO 7899-2:2004	2)			

Badane cechy i metody badawcze		WYNIKI BADAŃ		Dopuszczalne wartości parametryczne ^{a)}
		Numer próbki		
		(wartość liczbowa z kodu)		
Normy i/lub udokumentowane procedury badawcze		613		
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C w jtk/1 ml	A 1)	66		Bez nieprawidłowych zmian
Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	2)	(55 ÷ 79) ***		
PN-EN ISO 6222:2004				
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli NPL/ 100 ml	A 1)	0		0
Metoda NPL	2)			
PN-EN ISO 9308-2:2014-06				
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli NPL/ 100 ml	A 1)	0		0
Metoda NPL	2)			
PN-EN ISO 9308-2:2014-06				
Liczba enterokoków kałowych w jtk/100ml	A 1)	0		0
Metoda filtracji membranowej	2)			
PN-EN ISO 7899-2:2004				

Starszy Asystent

mgr Dorota Maciejuk

.....
podpis Osoby autoryzującej wyniki w zakresie wody
w MB

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY	
Numer sprawozdania z badań: LAB.PW-W-9051/341/2025	Data sporządzenia: 16 WRZ. 2025

Objaśnienia:

A - oznaczenie akredytowane

Informacje dotyczące uregulowania prawnego:

- 1) Oznaczenie, dla którego przepisy prawa ustalają określone wymagania warunkujące możliwość wykorzystania wyników badań w obszarach regulowanych prawnie
- 2) Oznaczenie, którego metoda badawcza została wskazana przez obowiązujący akt prawny – metoda referencyjna

Dopuszczalne wartości parametryczne określa akt prawny:

- a) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

KONIEC
SPRAWOZDANIA
Z BADAŃ